



# Nouveau festival d'art public à Edmundston

Edmundston, N.-B., le lundi 9 novembre 2020 – Le Centre des arts d'Edmundston lance « *Les Humanoïdes* », un nouveau festival d'art pour faciliter l'accès à l'art contemporain et enrichir le paysage urbain. Le festival aura lieu au centre-ville d'Edmundston du 12 au 28 novembre 2020 et mettra à l'honneur des d'artistes néo-brunswickois en arts visuels et en arts littéraires.

## L'art s'empare des lieux publics

Pour sa première édition, le festival propose deux performances artistiques et une série d'œuvres d'art qui seront installées à l'extérieur ainsi que dans certaines vitrines de commerces situés au centre-ville. Afin de faciliter la découverte des œuvres et pour donner des clés d'interprétation aux festivaliers, un parcours piétonnier sera proposé dans le programme du festival, incluant une carte, la démarche de l'artiste et un lexique portant sur l'art contemporain.

## Des activités pour tous

De nombreuses activités seront offertes gratuitement, incluant un vernissage-causerie avec les artistes, des visites guidées des œuvres, un atelier porte-ouverte avec un artiste au travail et même une journée dédiée à la famille avec des projets de création (Bulle d'art) en lien avec les œuvres du festival.

« *Ces échanges ont pour but d'encourager la formation d'esprits curieux, ouverts sur le monde et aux autres, résilients et engagés dans leur communauté* », d'expliquer M. Cyrille Simard, maire d'Edmundston. « *Le festival pour but d'offrir des expériences marquantes qui sont le reflet de notre société et qui valorisent la créativité, l'innovation et la découverte* », poursuit-il.

## Concours

Les participants qui publient leur autoportrait (selfie) sur Facebook ou Instagram avec une des œuvres du festival en arrière-plan, courent la chance de gagner un atelier d'art pour 5 personnes (valeur de 300 \$). Pour être éligibles, les participants doivent s'inscrire au Centre et identifier le Centre des arts dans leur publication.

## L'origine du festival

Ce projet pilote est le résultat d'une consultation publique initiée par le Centre des arts en juin dernier, pour la relance du secteur culturel qui est durement ébranlé par la covid-19. Développé avec le soutien de nombreux partenaires communautaires, dont la Galerie Colline de l'UMCE, Edmundston Centre-ville, le Salon du livre d'Edmundston et la librairie Matulu, il servira à rendre l'art davantage accessible dans l'espace public, dans l'éventualité d'une deuxième vague, en plus de célébrer le vivre ensemble, l'humain et la vie dans toute sa diversité.

L'instigatrice du projet, commissaire du festival et artiste en résidence au Centre des arts, Mme Émilie Grace Lavoie, explique : « *C'est l'occasion d'aller à la rencontre, d'explorer et d'apprécier l'art contemporain à travers des projets exploratoires et stimulants dans un espace physique vaste, tant de jour que de nuit. Il était très important pour nous de reconnaître les créateurs de la région et d'inclure des artistes d'ailleurs, incluant les artistes autochtones et ceux issus des deux langues officielles.* »

Le programme du festival est disponible dès maintenant au Centre des arts (82, chemin Canada), sur le site Web du Centre des arts [www.artsedmundston.ca](http://www.artsedmundston.ca) et dans les commerces du centre-ville.

-30-

## Mme Emilie Grace Lavoie

Commissaire du festival *Les Humanoïdes* et artiste en résidence au Centre des arts d'Edmundston  
1-506-852-6366 ; [emiliegavoie@gmail.com](mailto:emiliegavoie@gmail.com)

COMMUNIQUE



## Reconnaissance du territoire

Je voudrais tout d'abord reconnaître que la terre sur laquelle nous sommes réunis, est le territoire traditionnel non cédé des peuples Wolastoqiyik (Malécites).

Ce territoire est défini par les Traités de paix et d'amitié que les Wolastoqiyik (Malécites) et les Mi'kmaq ont signé pour la première fois avec la Couronne britannique en 1725. Les traités, reconnaissant les titres des Mi'kmaq et des Wolastoqiyik (Malécites), ont établi les règles pour ce qui devait être une relation durable entre les nations.

Nous reconnaissons leur présence tant historique qu'actuelle, leur leadership, leur résistance et surtout leur résilience continue face à l'oppression systémique et aux traumatismes intergénérationnels.

La reconnaissance et le respect sont primordiaux à l'établissement de relations saines et durables. Il est d'autant plus important que chacune et chacun de nous s'en souviennent et s'en consciencient.

Christine Lavoie  
Directrice  
Service arts et culture – Ville d'Edmundston  
Centre des arts La petite église d'Edmundston



## Mot du maire

La Ville d'Edmundston est fière de soutenir la toute première édition du festival d'art actuel Les Humanoïdes. Ce nouveau festival permettra de rendre davantage accessibles des œuvres de création contemporaines aux citoyens, aux citoyennes et aux visiteurs d'Edmundston, et d'offrir des expériences artistiques marquantes qui sont le reflet de la société et qui valorisent la créativité, l'innovation et la découverte.

En plus des œuvres d'art qui seront installées au centre-ville, un important volet de médiation culturelle proposera des échanges citoyens avec les artistes et des ateliers de création au Centre des arts, ainsi que des visites guidées avec la commissaire d'exposition, Mme Emilie Grace Lavoie. Ces échanges ont pour but d'encourager la formation d'esprits créatifs, curieux, ouverts sur le monde et aux autres, résilients et engagés dans leur communauté.

Je vous invite donc à profiter pleinement du festival, en bulle ou en famille, que ce soit en empruntant le parcours piétonnier pour découvrir les œuvres ou lors des nombreuses activités artistiques professionnelles qui s'y dérouleront.

Bon festival!

Cyrille Simard



## Mot de la commissaire

Cela me fait grand plaisir de vous présenter Les Humanoïdes. Ce festival d'art actuel, sous les étoiles, consiste à exposer des œuvres d'art contemporain et d'intervenir dans les lieux publics urbains à Edmundston.

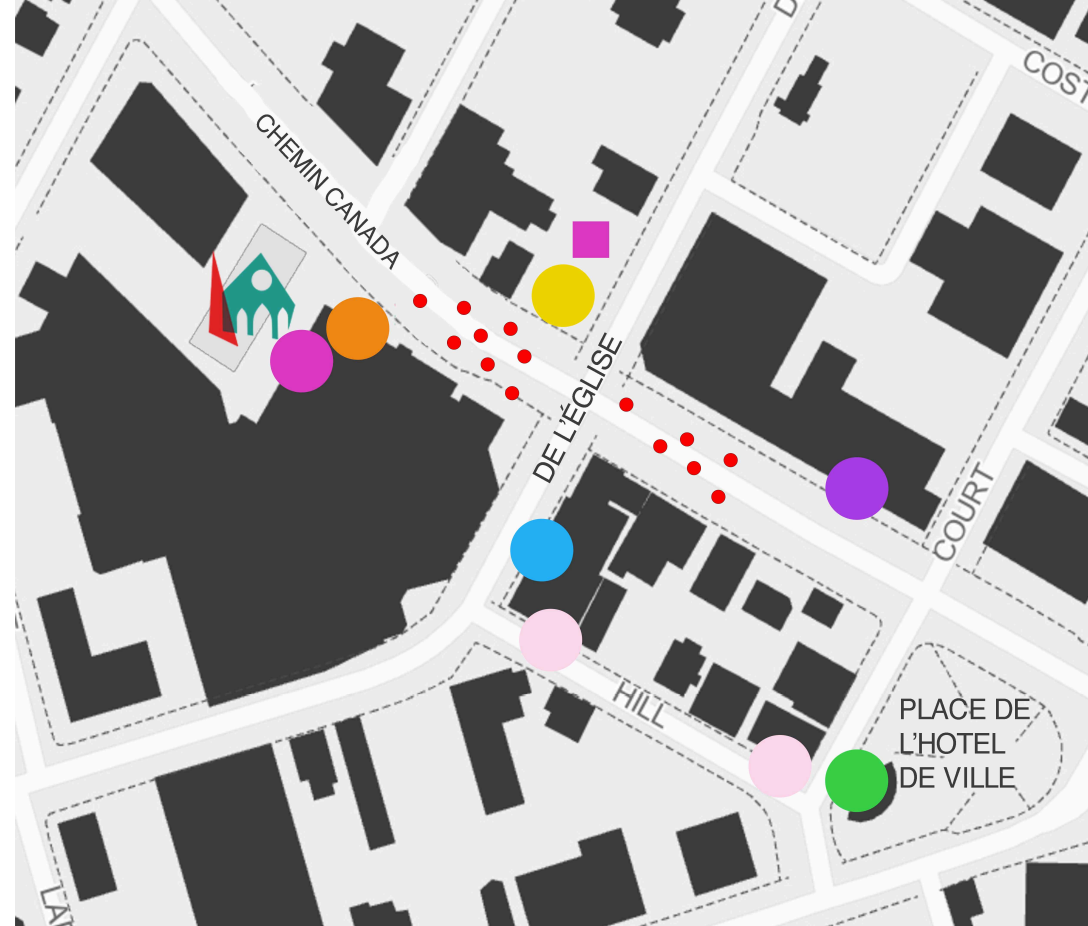
Nous vous présentons une variété d'œuvres interdisciplinaires non commerciales, issues des arts visuels (peinture, sculpture, etc.), des arts littéraires (poésie, essais, etc.), des performances, des installations et des activités de médiation culturelle et ce, tout à fait gratuitement. La programmation complète est ci-jointe.

Vous trouverez aussi le parcours itinéraire des œuvres sous forme d'une carte interactive. C'est l'occasion d'aller à la rencontre, d'explorer et d'apprécier l'art contemporain à travers des projets exploratoires et stimulants dans un espace physique vaste, tant de jour que de nuit.

Je suis très heureuse de faire partie d'une équipe formidable et de ce partenariat communautaire exceptionnel. En espérant vivement que votre curiosité et votre imaginaire seront éveillés et inspirés par cette toute première édition.

Merci de nous aider à faire de ce festival un événement incontournable!

Créativement vôtre,  
Emilie Grace Lavoie  
Coordnatrice/commissaire



\*Les points de couleur représentent les lieux où les œuvres sont placées et sont associées aux couleurs du profil de chaque artiste.

## Événements

**jeudi 12 novembre**  
12 h 00

Le collectif les **Drôles de Moineaux** présente une **performance** à l'intersection du chemin Canada et de la rue de l'Église.

**jeudi 12 novembre**  
17 h 00 à 19 h 00

**Vernissage**; causerie et rencontre avec les artistes, salle de spectacle, Centre des arts. Réservation (506) 739-2127

**Du 5 novembre au 7 janvier 2021**

**Les Horizons**, exposition de Réjean Toussaint à la Galerie du Centre de arts.

**samedi 14 novembre**  
16 h 00

La tournée d'art performance du Nouveau-Brunswick **PERForm 21** présente les artistes Mathieu Leger et Linda Rae Dornan à la salle de spectacle du Centre des arts. Réservation (506) 739-2127

**mardi 17 novembre**  
13 h 00 et 18 h 00

**Parcours à pieds (Visite guidée)** des œuvres avec la commissaire de l'exposition. Point de rencontre, l'entrée du Centre des arts

**mercredi 18 novembre**  
10 h 00 à 15 h 00

**Studio porte ouverte** avec Luc A. Charette, nouvel artiste en résidence. Celui-ci amorce une nouvelle série de peintures, Centre des arts

**samedi 28 novembre**  
10 h 00 à 15 h 00

**La Bulle d'art, Activité familiale**  
Des stations créatives vous seront proposées en dialogue avec les œuvres du festival. Tout le matériel nécessaire à la réalisation du projet est fourni au Centre des arts. Réservation (506) 739-2127

## Remerciements

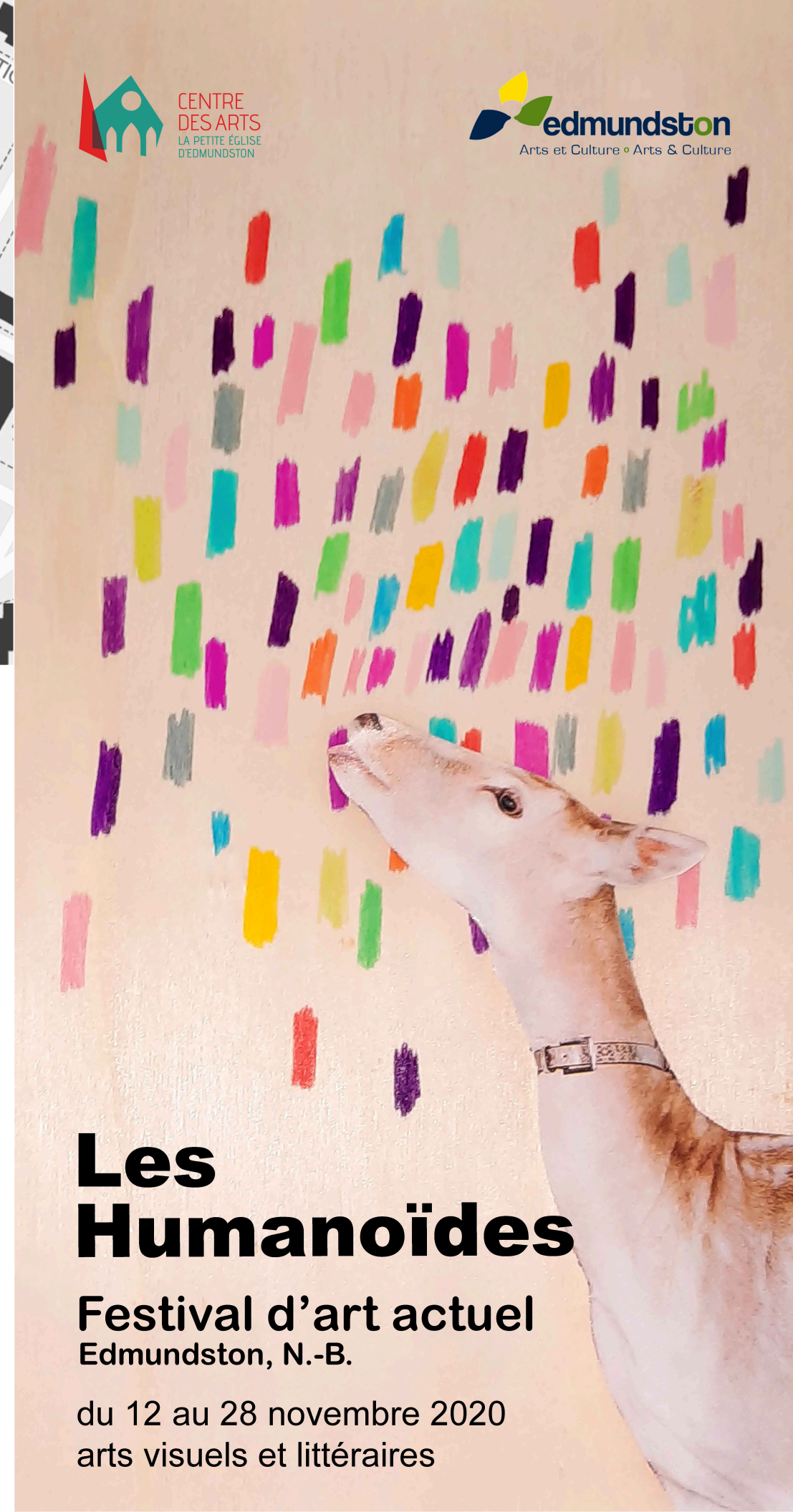
Ce projet est présenté par le Centre des arts d'Edmundston et la Ville d'Edmundston, avec le généreux soutien des partenaires suivants :



Centre des arts d'Edmundston,  
82 chemin Canada, Edmundston, N.-B. E3V 1V5  
506. 739.2127  
centredesarts@edmundston.ca  
www.artsedmundston.ca



Conception graphique: emiliegracelavoie



# Les Humanoïdes

## Festival d'art actuel Edmundston, N.-B.

du 12 au 28 novembre 2020  
arts visuels et littéraires

## Emma Hassencahl-Perley

*squoccite, classic curve, 2020*

Illustration numérique

@emma\_hassencahlperley

Lieu: Façade, Palais des Congrès



Le travail d'Emma Hassencahl-Perley explore le terme «identité législative» (c'est-à-dire de quelle façon la Loi sur les Indiens a eu un impact sur l'identité des peuples autochtones au Canada). Elle s'inspire directement des dessins de perlage traditionnel pour ses peintures, et vice versa. Les doubles courbes abénaquises, qui sont souvent représentées par des motifs perlés sur les textiles, sont influencées par les plantes médicinales traditionnelles. Hassencahl-Perley s'intéresse à l'abstraction de ces dessins intemporels et comme il n'y a pas beaucoup d'écrits sur les doubles courbes, elle aspire donc à leur redonner un sens, une nouvelle vie qui évoluera avec nous dans l'avenir.

*Emma Hassencahl-Perley est artiste visuelle Wolastoqiyik de Neqotkuk (Première Nation de Tobique, NB). Elle réside actuellement à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, où elle travaille comme commissaire émergente à la Galerie d'art Beaverbrook et enseigne au New Brunswick College of Craft and Design. Hassencahl-Perley a obtenu son baccalauréat en beaux-arts de l'Université Mount Allison de Sackville, NB, en 2017.*

## Monelle Doiron

*Les oiseaux, 2020*

Vidéodanse et performance en direct

Lieu: Projection nocturne, mur du Palais des Congrès adjacent au Centre des arts



La chorégraphie présentée est une pièce créée à partir d'improvisations structurées, de mouvements simples et répétitifs, utilisant l'espace linéaire, circulaire et/ou statique. Ce projet est présenté sous deux formes : une vidéodanse et une performance en direct. Avec son partenaire de danse et de vie, Denis Lanteigne, Doiron mise sur les contraintes de son partenaire pour faire vibrer leurs corps et amplifier leurs présences. La répétition du geste, la rencontre de l'autre, l'utilisation de l'espace et du lieu se transposent comme effet sur le corps. C'est une rencontre entre deux corps, deux âges, deux énergies qui se croisent, qui s'influencent. Une rencontre qui devient une parade amoureuse présentée à l'extérieur du cadre habituel du studio et de la scène.

*Monelle Doiron est originaire de Rang-St-Georges au Nouveau-Brunswick. Elle a débuté ses études en Arts dramatiques à l'Université de Moncton avant de compléter son Baccalauréat en danse contemporaine à l'Université du Québec à Montréal. Après ses études, l'enseignement de la danse a été au premier plan dans sa carrière. C'est à son retour au Nouveau-Brunswick, en 2009, que la création s'est manifestée. En 2015, Monelle Doiron crée le collectif Les Drôles de Moineaux avec son partenaire de vie, l'artiste visuel Denis Lanteigne. Ils créent et dansent ensemble depuis.*

## Édith Bourget

*Extrait du recueil poétique philosophique pour les jeunes, Comme un soleil ardent, Soulières éditeur, 2020.*

Lieu: Vitrine, Librairie Matulu



L'œuvre littéraire présentée par Édith Bourget est un extrait poétique qui fait partie d'un tout récent recueil pour les jeunes, *Comme un soleil ardent* sous la direction éditoriale des Soulières éditeur. À travers ses mots, elle espère contribuer à alléger des cœurs.

*Artiste multidisciplinaire, Édith Bourget est originaire de Lévis au Québec et est basée à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, depuis 1985. Édith Bourget compte plus de trente-trois publications de livres pour les jeunes à son actif. Trois d'entre eux ont été finalistes aux Prix littéraires du Gouverneur général (GG) (Autour de Gabrielle, 2003, Les saisons d'Henri, 2006, et Où est ma maison?, 2019). Elle a participé à plusieurs tournées scolaires partout au Canada ainsi qu'à plusieurs salons de livre dont celui de Paris, de Montreuil et de Genève, pour en nommer quelques-uns. Bourget a été invitée à plusieurs festivals littéraires canadiens (WordFest, Vancouver International Writers Festival, Métropolis bleu) et à l'étranger (La Bataille des livres, Suisse, la Fête du livre de Merlieux, France). Elle a obtenu de nombreuses bourses de création du Conseil des arts du Canada et du Conseil des arts du Nouveau-Brunswick et ses œuvres ont été exposées à travers le monde.*

## Sarah Sarty

*Delving Deep, 2020*

Impression sur plexiglass, boîtes lumineuses

sarahsartyphotography.com

Lieu: Place Hotel de Ville



À travers sa photographie, Sarah Sarty vise à capturer les perspectives émotionnelles qui explorent un ressenti paradoxal à travers son esthétique. Les images s'efforcent de documenter la profondeur de certains paysages Néo-Brunswickois; les marais, les falaises rocheuses et les terrains côtiers. *Delving Deep* est une installation fusionnant l'analogique et le numérique. Cette production artistique documente la dévastation de l'inondation de 2019, en capturant les environs de l'emblématique Fleuve Wolastoq (Saint Jean). Au total, huit caissons lumineux éclairent les paysages et les atmosphères qui sont inversés pour créer une image négative. Le public est donc invité à interagir avec l'œuvre via leurs téléphones intelligents. En changeant certaines fonctions, le travail peut alors être vu d'une autre façon; entre espaces négatif et positif. Ce travail est soutenu par la contribution d'artsNB.

*Sarah Sarty est une artiste visuelle originaire d'Ottawa en Ontario et est basée à Fredericton au Nouveau-Brunswick depuis 2009. Bien que Sarty ait été initiée à la photographie au début de la vingtaine à travers le cinéma, elle entame sa carrière artistique en 2017. Depuis tout récemment, ses œuvres photographiques sont présentées sous forme d'installation artistique. Elle a été la photographe officielle du Harvest Jazz et Blues Festival de Fredericton en 2018 et 2019 et a participé entre autres à la création du catalogue Beneath the Surface avec CraftNB. Sarty est actuellement membre du conseil d'administration de Connexion ARC (Artist Run Centre).*

## Eveline Gallant Fournier

*Curio, 2020*

Images numériques et média mixte

gallantfournier.com

Lieu: 39, Chemin Canada



Un « curio » est une armoire ou vitrine en verre où l'on peut présenter des collections d'objets qui partagent un thème commun. Les installations, « pop-up », permettent des alternatives aux espaces d'expositions traditionnels; elles sont aussi une invitation à faire l'expérience d'œuvres d'art, soit au passage en voiture, soit en déambulant sur le trottoir. Curio est une installation de 3 tableaux numériques de déesses aux allures gothiques présentées et disposées comme un retable « altarpiece ». Cette disposition fait allusion à des fenêtres de cathédrales; qui, dans cet exemple, offre symboliquement un regard sur le monde du féminin sacré. Présentées à partir d'un lieu improbable et surprenant, ces déesses, nouvellement inventées, sont en quelque sorte des anthologies visuelles, des icônes modernes qui s'ajoutent au monde traditionnel d'archétypes féminins.

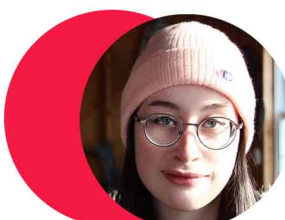
*Originaire du petit village de la Rivière-de-Shédiac au Nouveau-Brunswick, Éveline Gallant Fournier habite la région d'Edmundston depuis la fin des années 70. Ses œuvres sont conçues à travers divers médias : la peinture, la sculpture, l'art numérique, les installations, l'art nature et l'écriture. L'art public fait aussi partie de son cheminement, notamment Khronos, une œuvre monumentale installée en permanence au Jardin botanique du Nouveau-Brunswick. En 2016, elle remporte le prestigieux prix Éloize, catégorie artiste de l'année en arts visuels, décerné par l'Académie des arts et des lettres de l'Atlantique.*

## Joanie Serré

*Intervention artistique*

Artiste littéraire en résidence

Lieu: Interventions spontanées Chemin Canada



Lors du festival, Joanie interviendra spontanément avec ses œuvres littéraires dans un effort de les intégrer subtilement dans le paysage urbain et social.

*Originaire d'Edmundston au Nouveau-Brunswick, Joanie Serré est en voie d'obtention de son baccalauréat en études littéraires à l'Université de Moncton. Passionnée d'écriture et d'art depuis sa jeunesse, elle est maintenant en résidence d'artiste au Centre des arts pour la création d'un recueil de poésie. Son travail d'écriture explore l'abstrait du corps, l'image et aussi la beauté des mots.*

## Denis Lanteigne

*Monter aux cieux, 2017*

Installation in situ, bois et chaux teintée

denislanteigne.com

Lieu: Intersection Chemin Canada et rue de L'Église



L'œuvre *Monter aux cieux* s'intéresse aux croyances religieuses et spirituelles, plus spécifiquement celles qui entourent l'âme. D'une part, certaines religions enseignent que l'âme monte vers le cosmos pour méditer vers un paradis. Comment nous habite-t-elle et où va-t-elle vraiment après la mort ? Comme les réponses à ces questions restent toujours inconnues, l'imaginaire s'impose. Cet arrangement sculptural nous permet d'appréhender des monuments colorés comme des stèles funéraires, qui dans ce scénario, devient une allégorie de l'esprit. Leurs apparitions trilatérales sont associées à l'architecture religieuse, rappelant à la fois les clochers des églises catholiques et les pyramides de l'égypte ancien. Cela évoque également les forêts de sapins de la région et de la symbolique de ces conifères dans le récit de la nativité catholique. Les couleurs variant de bleu à rouge qui enrobent les structures nous incitent à la réflexion sur le rôle que prend la forme principale, est-ce une métaphore pour le paradis ou celle des flammes de l'enfer?

*Denis Lanteigne est originaire de Caraquet. Il travaille sur divers projets qui naviguent entre la sculpture, l'installation et la photographie. Depuis 2011, il utilise son terrain vacant qui longe le Carrefour de la mer de Caraquet comme espace d'exposition à ciel ouvert. Lanteigne est le directeur de la Galerie d'art Bernard-Jean du Centre culturel de Caraquet. Il a participé à plusieurs symposiums, notamment en tant que commissaire du Symposium d'art actuel de Caraquet, comme artiste invité au Symposium d'art/nature de l'Université de Moncton et au Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul.*

## Emilie Grace Lavoie

Artiste en résidence

*douce: amertume, 2020*

Céramique et média mixte

emiliegracelavoie.com

Lieu: Vitrites, rue Hill



*douce: amertume* explore de petites façons de penser aux diverses relations qui existent entre les espèces vivantes d'un écosystème et le fonctionnement de leurs corps; leur codépendance et leur fragilité. Comment est-ce qu'un monde extérieur peut influencer un monde intérieur et vice-versa? Ce corpus, à travers divers éléments, explore les contrastes afin de faire face à un doux sentiment d'amertume.

*Originaire d'Edmundston, au Nouveau-Brunswick, Emilie Grace Lavoie a obtenu son diplôme d'études collégiales en design de mode en 2011 du Collège LaSalle, Montréal, son baccalauréat en arts visuels en 2016 de l'Université de Moncton et son MFA (maîtrise en beaux-arts) en 2018 d'Emily Carr University of Art and Design, Vancouver. Elle est membre du Collectif 3E, artiste en résidence au Centre des arts d'Edmundston et conservatrice adjointe à la Galerie d'art Louise-et-Reuben-Cohen.*

## Lexique artistique

**La performance** est une discipline artistique qui implique quatre éléments fondamentaux : le temps, l'espace, le corps et la présence de l'artiste, et la relation entre le créateur et le public. Les actions, généralement réalisées dans des galeries d'art et des musées, peuvent avoir lieu dans la rue, dans tout type de cadre ou d'espace et pendant n'importe quelle période. L'objectif est de générer une réaction, parfois à l'aide de l'improvisation et du sens de l'esthétique.

**Une résidence artistique** désigne l'octroi temporaire, par une institution publique ou privée, d'un espace à un artiste, afin de favoriser la création et l'exposition d'œuvres d'art, ou l'élaboration de spectacles vivants ou filmés. Elle peut consister aussi, outre l'accueil en un lieu, à la fourniture par une structure culturelle de moyens techniques, administratifs et/ou financiers à ces artistes. On parle d'**artistes en résidence** pour désigner les artistes qui y travaillent.

**La médiation culturelle** vise à mettre en relation des gens (le public) avec une œuvre artistique et/ou son créateur. Ses finalités sont éducatives, récréatives, sociales et citoyennes. Voulant œuvrer tant sur le registre du sens que sur celui du vivre ensemble, la médiation culturelle s'inscrit dans une double perspective de démocratisation culturelle (accès du plus grand nombre au patrimoine, à la création artistique, aux ressources culturelles) et de démocratie culturelle (appropriation symbolique, valorisation des expressions culturelles, développement social et émancipation des citoyens).

**Une installation** artistique est une œuvre d'art visuel, souvent créée pour un lieu spécifique (in situ) et conçue pour modifier la perception de l'espace. Les œuvres situées à l'extérieur sont plus souvent désignées comme art public, « land art » ou intervention artistique.

**L'art actuel/ contemporain** est aussi utilisé — avec un sens plus restreint — pour désigner les pratiques esthétiques et réalisations d'artistes revendiquant « une avancée dans la progression des avant-gardes » et une transgression des frontières entre les domaines artistiques (dépassant la frontière de ce que le sens commun considère comme étant de l'art, c'est-à-dire les arts plastiques, en expérimentant le théâtre, le cinéma, la vidéo, la littérature...) ou une transgression des « frontières de l'art telles que les conçoivent l'art moderne et l'art classique ».

Le **commissaire d'exposition** effectue des recherches en amont de son projet d'exposition, sélectionne des artistes et des œuvres selon le point de vue qu'il a élaboré, puis conçoit la mise en espace des œuvres retenues.